

rétroactif au 1^{er} août 1975
RTC 1977/14

Modifié: le 5 décembre 1980

Échange de Notes portant sur la pose de deux émetteurs de liaison de données et d'un câble de raccordement sur le lit de la rivière St. Marys en Ontario
Ottawa, le 29 septembre et le 16 octobre 1978
En vigueur le 16 octobre 1978 avec effet rétroactif au 1^{er} septembre 1977
RTC 1978/19

Échange de Notes concernant l'établissement, l'entretien et l'exploitation de quatre stations de surveillance du système de navigation OMEGA au Canada
Ottawa, les 26 juillet et 20 décembre 1978
En vigueur le 20 décembre 1978
RTC 1978/30

Échange de Notes prévoyant l'établissement d'une station Loran-C à proximité de Port Hardy, l'île de Vancouver, C.-B.
Ottawa, les 19 et 29 mars 1979
En vigueur le 29 mars 1979
RTC 1979/26

Échange de Notes concernant les services de pilotage sur les Grands Lacs
Ottawa, les 23 août 1978 et 29 mars 1979
En vigueur le 29 mars 1979 avec effet rétroactif au 18 janvier 1977
RTC 1979/10

Échange de Notes relatif à un système de contrôle coopératif de la circulation maritime dans la région Juan de Fuca
Ottawa, le 19 décembre 1979
En vigueur le 1979
RTC 1979/28

Échange de Notes concernant la coordination des activités canado-américaine de brisage de glace dans les Grands Lacs
Ottawa, le 28 octobre et le 5 décembre 1980
En vigueur le 5 décembre 1980
RTC 1980/23

Échange de Notes concernant la construction, l'utilisation et l'entretien à Terre-Neuve d'une station Loran-C
Ottawa, le 30 mars et le 3 mai 1984
En vigueur le 3 mai 1984

OISEAUX MIGRATEURS

Convention entre le Royaume-Uni et les États-Unis pour la protection des oiseaux migrateurs au Canada et aux États-Unis
Washington, le 16 août 1916

En vigueur le 7 décembre 1916
CUS 465

PAIX

Traité définitif entre le Royaume-Uni et les États-Unis (Le Traité de Paris)
Paris, le 3 septembre 1783
En vigueur le 12 mai 1784
BSP 1/779

NOTE:

Seul l'Article I demeure en vigueur

Traité de paix et amitié entre le Royaume-Uni et les États-Unis (Traité de Gand)
Gand, le 24 décembre 1814
En vigueur le 17 février 1815
BSP 2/357; CUS 1

PÊCHERIES

Accord entre le Royaume-Uni et les États-Unis en ce qui concerne les pêcheries d'Atlantique nord
Washington, le 20 juillet 1912
En vigueur le 15 novembre 1912
CUS 456

Convention concernant l'octroi des privilèges d'escale aux navires de pêche au flétan dans les ports des côtes du Pacifique des États-Unis et du Canada
Ottawa, le 24 mars 1950
En vigueur le 13 juillet 1950
RTC 1950/5

Convention pour la conservation des pêcheries de flétan du Pacifique nord et de la mer de Béring
Ottawa, le 2 mars 1953
En vigueur le 28 octobre 1953
RTC 1953/14

Modifiée: le 29 mars 1979 (RTC 1980/44)

Convention sur les pêcheries des Grands Lacs
Washington, le 10 septembre 1954
En vigueur le 11 octobre 1955
RTC 1955/19

Modifiée: le 19 mai 1967 (RTC 1967/10)

Échange de Notes portant modification de la Convention entre le Canada et les États-Unis pour la conservation des pêcheries de flétan du Pacifique Nord et de la mer de Béring, et la pêche pratiquée au large de la Côte ouest du Canada
Washington, le 29 mars 1979
En vigueur le 29 mars 1979
RTC 1979/27

Traité concernant les thoniers (thon

blanc) du Pacifique et leurs privilèges portuaires
Washington, le 26 mai 1981
En vigueur le 29 juillet 1981
RCT 1981/19

Traité concernant le saumon du pacifique
Ottawa, le 28 janvier 1985
En vigueur le 18 mars 1985
RTC 1985/7

Modifié le 5 mai et 12 juin 1986

PENSIONS

Accord relatif au Régime de pensions du Canada
Ottawa, le 5 mai 1967
En vigueur le 5 mai 1967, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1967
TIAS 6254

Modifié: le 19 décembre 1983

PÉTROLE

Échange de Notes concernant la proposition de construire un pipe-line à Terre-Neuve, entre le Quai de l'Aviation militaire des États-Unis situé à Saint-Jean et la base aérienne de Pepperrell
Ottawa, le 22 septembre 1955
En vigueur le 22 septembre 1955
RTC 1955/18

PIPELINES

Accord concernant les pipe-lines de transit
Washington, le 28 janvier 1977
En vigueur le 1^{er} octobre 1977
RTC 1977/29

Accord sur les principes applicables à un pipe-line pour le transport du gaz naturel du nord
Ottawa, le 20 septembre 1977
En vigueur le 20 septembre 1977
RTC 1977/26

Modifié par un Échange de Notes le 6 juin 1978 (RTC 1978/9)

Échange de Notes concernant les procédures à l'achat au Canada et aux É.-U. de certains articles désignés servant au gazoduc de la route de l'Alaska
Washington, le 10 juin 1980
En vigueur le 10 juin 1980
RTC 1980/8

PLANIFICATION CIVILE D'URGENCE

Accord concernant la planification et la